



Programme de Bourses Internationales Norman Borlaug Pour Les Sciences et Technologies d'Agriculture

Check-list pour la Demande de Bourse

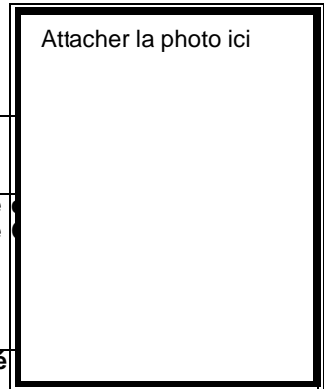
Une demande complète comprend:

- Un formulaire de demande**
- Une proposition de programme**
- Les copies des diplômes universitaires**
- 2 Lettres de Recommandation**
- 2 photos pour passeport**
- Une copie de la page d'identification du passeport.**
- Une copie signée des Conditions de Formation**
- Une copie signée de l'Accord de l'Institution Parrainant.**

La demande et les pièces jointes doivent être en Anglais. Veuillez rédiger à la machine ou écrire de façon lisible.

Programme de Bourses Internationales Norman Borlaug Pour Les Sciences et Technologies d'Agriculture

I. INFORMATIONS PERSONNELLE



Nom de Famille En Majuscules	Autre Nom	Prénom
<input type="checkbox"/> Homme <input type="checkbox"/> Femme	Adresse du lieu de Résidence	Téléphone Téléphone
No du Fax	Adresse E-mail	Nationalité
Personne à Contacter en Cas d'Urgence		
Nom	Adresse	Téléphone/Téléphone Cellulaire
Adresse E-mail	Relation avec le Postulant	

Veillez résumer les objectives de votre proposition. Vous avez l'occasion d'élaborer plus sur le sujet à la page 9.

2. EDUCATION

Nom de l'Institution/Ville, et Pays	De	A	Diplôme	Date d'Obtention	Domaine d'Etude
-------------------------------------	----	---	---------	------------------	-----------------

Université ou Equivalent

Formation Technique,
Apprentissage

3. Honneurs & Activités Enumérer les honneurs, certificats et activités professionnelles dans le domaine civique:

4. Références: Citer les deux références qui vous ont rédigés des lettres de recommandation.

	<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Téléphone/Fax/E-mail</u>	<u>Travail ou Occupation/</u>
1.				
2.				

5. Langues/LANGUAGES

Citer les Langues Maternelles en premier lieu	Lecture			Ecriture			Parler		
	Excellent	Bien	Moyen	Excellent	Bien	Moyen	Excellent	Bien	Moyen

2. Disponibilité/Veuillez indiquer vos dates préférées pour la formation ci-dessous. Note : Le Programme Borlaug ne peut pas garantir toutes les requêtes de temps.

	De	A
Préférence 1	__/__/__	__/__/__
Préférence 2	__/__/__	__/__/__
Préférence 3	__/__/__	__/__/__

Veuillez indiquer les dates auxquelles vous ne serez absolument pas

De	A
__/__/__	__/__/__

Publications / Enumérer les publications

7. Contacts Professionnels/ Enumérer les contacts professionnels aux Etats-Unis ou au sein de la Communauté Scientifique Internationale :

<u>Nom</u>	<u>Adresse</u>	<u>Téléphone/No de Fax/E-mail/Téléphone</u>	<u>Travail/Occupation</u>
1.			
2.			
3.			

9. CERTIFICATION

Je certifie que ces informations sont exactes selon ma connaissance et croyance et que toute inexactitude ou informations de mauvaise foi de ma part pourrait entraîner la disqualification ou la révocation de ma demande de bourse.

Signature _____

Date _____

Proposition de Programme

A. Décrire votre expérience scientifique/intérêts de recherche et quelle question/priorité vous voudriez traiter durant votre bourse d'étude / Attachez des feuilles supplémentaires si vous avez besoin de plus d'espace

B. Qu'espérez-vous accomplir Durant votre stage de formation, si vous êtes sélectionné?

C. Comment votre expérience contribuera-t-elle à la recherche agricole et le développement de votre pays ainsi qu'à la sécurité alimentaire globale et le commerce?

Approbation de l'Institution Parrainante :

Le candidat est un membre du personnel de notre institution et travaille sous ma supervision. J'approuve sa demande de participation au programme de Bourse Borlaug et je comprends que s'il est sélectionné, le candidat sera disponible à passer jusqu'à six semaines aux États-Unis d'Amérique ou un autre pays désigné au cours de l'année qui suit, et il/elle participera à un atelier de suivi dans son pays d'origine à peu près 6 à 9 mois après le fin de sa formation, si applicable (et sous réserve de la disponibilité des fonds)

Signature du Représentant Institutionnel Autorisé

Date

Nom et Titre en Majuscules

Institution

Lettres de Recommandation (2)

Veillez joindre deux lettres de recommandation de 1 à 2 pages chacune. Ces lettres doivent couvrir i). L'aptitude pour la recherche scientifique ; ii) les capacités de leadership ; et iii) la possibilité pour le postulant de ramener avec lui/elle de nouvelles idées et aider à promouvoir le changement dans son institution.

Programme de Bourses Internationales Norman Borlaug Pour Les Sciences et Technologies d'Agriculture

Conditions de Formation

Nom du participant _____
(Nom de Famille, Prénom / , Autres Noms /

Pays _____

Si je suis accepté pour recevoir une formation technique sous l'égide du Programme Borlaug du Département de l'Agriculture Américain, j'accepte d'adhérer au programme qui me sera arrangé, de dévouer mon temps et mon attention à mes études et/ou formation pratique, et de me conformer aux règles et procédures du Programme Borlaug pour la durée de mon programme de formation. Je ne chercherai pas une extension de la période de mon programme mais je retournerai dans mon pays sans délai et ce à la fin de la formation acquise sous ce programme. Je m'engage aussi à me conformer à toutes les lois des Etats-Unis d'Amérique.

Aussi, je comprends très bien les règles suivantes du Programme Borlaug:

I. **Dépendants**

Le Département Américain de l'Agriculture décourage fortement les membres de famille d'accompagner ou de rejoindre un participant pendant qu'il/elle est en formation. Le Programme Borlaug n'est pas responsable de n'importe quelle façon que ce soit des membres de familles des participants.

II. **La Participation des Stagiaires aux Conférences et Réunions**

La participation des stagiaires à des conférences nationales et internationale, conventions, ou réunions professionnelles, commerciales, ou autres associations n'est pas permise sauf si une telle participation fait partie du Programme Borlaug.

III. **Conditions de Rupture des Programmes de Formation**

Le Département Américain de l'Agriculture se réserve le droit de mettre fin aux programmes de formation des candidates qui:

- A. **Changent de cours d'étude sans autorisation du Programme Borlaug.**
- B. **Ne réussissent pas à montrer un intérêt suffisant dans la poursuite effective de leur programme de formation.**
- C. **Se comportent de manière préjudiciable au Programme ou aux lois des Etats-Unis d'Amérique.**
- D. **Poursuivent des affaires personnelles, tel que le mariage.**
- E. **Falsifient les informations sur les demandes de bourses et/ou documents y afférant.**

I V. Aide Financière

Le Postulant est informé que une aide financière pourrait être fournie par le Department Américain de l'Agriculture, là où elle est appropriée, pour les voyages domestiques, frais de formation, assurance médicale d'urgence, logement, et repas. La prime de logement et des repas est adéquate pour les logements et repas modestes. Les frais de voyages internationaux sont fournis seulement à la discrétion du Programme Borlaug.

VI. Santé et Assurance

Il est recommandé que chaque participant fasse une évaluation physique avant d'arriver aux Etats-unis d'Amérique, et qu'il/elle soit déterminé en excellente condition de santé. L'assurance fournie aux Etats-Unis d'Amérique pour les participants couvrira seulement les soins d'URGENCE et NE couvre PAS les conditions médicales préexistantes, soins pré nataux, soins dentaires ou ophtalmologiques. En plus, le participant, doit payer les premiers \$100.00 en soins médicaux à chaque occasion.

VII. Dette et Obligations

Le participant sera responsable de toutes les dettes et obligations financières contractées pendant son séjour aux Etats-Unis d'Amérique.

La signature ci-dessous indique un accord avec et une compréhension des conditions ci-dessus.

Signature du Postulant

Date